



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 1 5 4 1 0 7 8 1 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

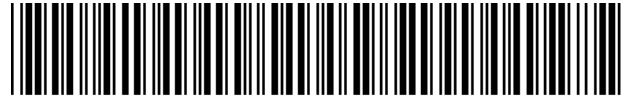


お問い合わせ番号

(item number) EN 115 410 781 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金
DongEunHa Limited DongEunHa Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		合計金額 Postage Paid	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		円 (yen)	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food				6		USD30.90	
TEL 010-9052-0902		FAX 010-9052-0902		次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods			
<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		<input type="checkbox"/> その他 Others			
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		3090 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender		番目		個中		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
DongEunHa Limited		Total number of pieces				社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



# 配達証 (PROOF OF DELIVERY)

\* E N 1 1 5 4 1 0 7 8 1 J P \*

item number

EN 115 410 781 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
DongEunHa Limited DongEunHa Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		Postal Code 51738	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food				6		USD30.90	
TEL 010-9052-0902		FAX 010-9052-0902		次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods			
<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		<input type="checkbox"/> その他 Others			
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		3090 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender		番目		個中		Total number of pieces	



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 06 / 25

作成地 (Place) : Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>                  DongEunHa Limited                  DongEunHa Limited                  PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER                  MINAMISANRIZUKA 78                  Narita                  Chiba                  286-0113, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN115410781JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)                  Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>                  Kim Hyun-woo                  Kim Hyun-woo                  1602, 106-dong, 154, 3-15-daero,                  Masanhappo-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Wolpo-                  dong, Wolpo                  Byeoksan Blooming)                  51738, KOREA</p> <p>TEL 010-9052-0902      FAX 010-9052-0902</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.15	USD 30.90
<b>総合計 (Total)</b>			<b>6</b>		<b>USD 30.90</b>

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

DongEunHa Limited



\* E N 1 1 5 4 1 0 7 8 1 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

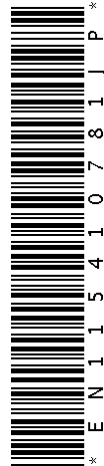
**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 115 410 781 JP

From (Sender) Name & Address  DongEunHa Limited DongEunHa Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021   06   25	損害要償額	郵便料金 諸料金
	Postal Code 286-0113 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods
内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD30.90
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces
ご署名 Signature of the sender		<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 3090 Yen	

**EMS受取書 (Sender's Copy②)**

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
DongEunHa Limited DongEunHa Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		日付印 Date Stamp	
JAPAN		Country KOREA	
286-0113		日付印 Date Stamp	
TEL +82-70-8028-0951 FAX		日付印 Date Stamp	

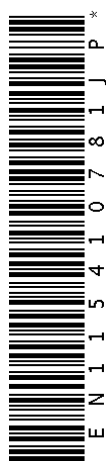


\* E N 1 1 5 4 1 0 7 8 1 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 115 410 781 JP

**EMS受付局控 (Post office's copy)**

DongEunHa Limited DongEunHa Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		Country KOREA	
JAPAN		Country KOREA	
286-0113		日付印 Date Stamp	
TEL +82-70-8028-0951 FAX		日付印 Date Stamp	
内容品詳細 Health food	HSコード	原産国	個数
正味重量 USD30.90	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
商品見本	贈物	販売品	返品品
合計 (円) (Postage)	合計 (円) (Gross Weight)	合計 (円) (Postage)	合計 (円) (Postage)
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) 3090	
Date Stamp		Date Stamp	



\* E N 1 1 5 4 1 0 7 8 1 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

10年保存

受付局控